



## 200 ADMINISTRATION COMMUNALE

Mme Henriette RIES 399 313-1  
Accueil, Réception

Collège Echevinal 399 313-1  
M. Jean-Marie Wirth, bourgmestre  
M. Tom Matarrese, échevin  
M. Daniel Freiden, échevin

### 200 Secrétariat

Mme Diane STOCKREISER-PÜTZ 399 313-200  
Secrétaire communale

M. Michel CLEMEN 399 313-210  
Affaires scolaires

Mme Corinne LEYDER 399 313-211  
Affaires du Personnel

Mme Andrée TOCK-BALMANN 399 313-212  
Comptabilité

Mme Danielle WAGNER 399 313-213  
Accueil, Relations avec les sociétés locales

M. Yves CRUCHTEN 399 313-214  
Relations publiques, Informatique

### 220 Bureau de la Population & Etat Civil

M. Georges CHRISTOPHE 399 313-220  
État Civil, Indigénat, Questions Ecologiques

M. Yves THILL 399 313-221  
Bureau de la Population

### 230 Recette

M. Charles SANDER 399 313-230  
Receveur communal

M. Marc HOFFMANN 399 313-231  
Facturation

### 240 Service Technique

M. Marc KUNEN 399 313-240  
Ingénieur diplômé

M. Roger GLEIS 399 313-241  
Ingénieur-technicien

M. Alex STAUDT 399 313-242  
Contre-maître (Ateliers communaux, Al Schmelz)  
Fax: 399 313-924

## 300 ÉDUCATION

### Steinfort

Cycle I « Précoce »  
Bâtiment Maison Relais,  
7b, rue de Hagen, Steinfort 399 313-360

Cycle I « Préscolaire »  
Bâtiment Maison Relais  
7b, rue de Hagen, Steinfort 399 313-336

Cycle I « Préscolaire »  
Bâtiment rue du Cimetière, Steinfort 398 757

Cycles II-IV  
Bâtiment « Primaire »  
rue de l'École, Steinfort 399 313-300  
Fax: 399 313-930

Cycles II-IV  
Bâtiment « Complémentaire »  
rue de l'École Steinfort 399 313-310  
Fax: 399 313-931

### Hagen

Cycle I « Préscolaire »  
rue de l'École, Hagen 396 061

Cycle II « Primaire »  
rue de l'École, Hagen 398 593  
Fax: 26 30 59 93

### Kleinbettingen

Cycle I « Précoce »  
Bâtiment rue du Parc, Kleinbettingen 26 108 947

Cycle I « Préscolaire »  
Bâtiment rue du Parc, Kleinbettingen 26 108 946

Cycles III-IV « Primaire »  
Bâtiment rue de la Gare, Kleinbettingen 399 270  
Fax: 39 56 54

### Maison Relais

7b, rue de Hagen, Steinfort 399 313-380  
Mme Fabienne RASQUÉ-CLEMEN &  
Mme Vicky OLINGER-WAGNER  
Fax: 399 313-938

## 400 CENTRES SPORTIFS & CULTURELS

### Piscine & Centre sportif

Piscine communale : Standard 399 313-400  
Piscine communale : Bureau 399 313-403

M. Henri DECKER, responsable  
Fax : 399 313-940

Centre sportif, Steinfort 399 313-410

### Centres culturels & salles communales

Centre Roudemer, Steinfort 399 313-420

Centre culturel «Al Schmelz», Steinfort 399 313-425

Salle des Sapeurs Pompiers, Hagen 399 216

Al Schoul, Steinfort 397 249

Salle de musique, Steinfort 397 548

Salle de musique, Kleinbettingen 395 094

Salles des oeuvres paroissiales, Kleinbettingen 398 702

## 500 URGENCES & SECOURS

### Permanences

Permanence urgences techniques 399 313-555

Permanence urgences Etat Civil 399 313-554

Service dépannage électricité  
Société ENOVOS (numéro gratuit) 8002-9900

Service dépannage antenne collective Eltrona 499 466 888

### Sécurité

Protection civile 112

Urgence Police Grand-Ducale 113

Police Grand-Ducale Steinfort  
48 rte d'Arlon L- 8410 Steinfort 2 44 34-200

Police Grand-Ducale Capellen  
21A, rte d'Arlon L-8310 Capellen 2 44 31-200

Centre d'Intervention de Capellen 4997 3 500

## AUTRES NUMÉROS D'APPEL UTILES

<b>Service forestier des Eaux et Forêts</b> M. Marc PARRIES 1, rue Collart L-8414 Steinfort (Mirador)	39 79 31
<b>D'Jugendhaus zu Stengefort</b> 17, rue de Hobscheid L-8422	26 10 82 95
<b>Office Social Régional de Steinfort</b> 1, rue de l'Hôpital L-8423	26 30 56 37 26 30 56 38
<b>Internetstuff Stengefort</b> CIGL Steinfort asbl Master Computer Club Luxembourg asbl	26 30 55 03
<b>Kniwwelkescht CIGL Steinfort asbl</b> 15, rue de l'École L-8367 Hagen Fax: 26 10 81 71	26 30 55 03
<b>myenergy Infopoint Westen</b> conseil gratuit en énergie	8002 11 90
<b>SICA Administration</b> Recycling-Park mardi à vendredi: de 8.00 à 12.00 et de 13.00 à 18.00 Samedi de 8.00 à 15.30 Lundi : fermé	30 78 38 1 30 78 38 30
<b>SICA Centre de Compostage</b> Mardi à samedi : 9.30-11.30 et 13.30-16.30 Lundi : fermé	31 71 48
<b>Cultes</b> Père Théo KLEIN Presbytère Steinfort 4, route de Luxembourg L- 8440 Presbytère Hagen 14, rue de l'École L- 8367	+3263 240 195 39 00 58 39 01 97
<b>Gare de Kleinbettingen CFL</b>	4990 4556
<b>Entente des sociétés</b> de la commune de Steinfort a.s.b.l. M. Guy LAROCHE rue de Kleinbettingen L-8436 Steinfort	39 55 55
<b>Bureaux de Poste</b> Steinfort 7, rte de Luxembourg L-8440 Kleinbettingen 14, rue de la Gare L-8380 Capellen 20, rte d'Arlon (c.c. Match) L-8301	39 92 11 21 39 01 78 30 00 57 21

## SERVICES MÉDICAUX-SOCIAUX

### Médecins généralistes

Urgences médecin et dentiste	112
Guy DESORBAY (Dr) 3A, rue de Kleinbettingen L-8436 Steinfort	39 88 31
Marianne DECKER-MAUL (Dr) 18, rue des Champs L-8218 Mamer	31 91 46
Fred ERPELDING (Dr) 53, rte d'Arlon L-8211 Mamer	31 23 73
Serge FLAMION (Dr) 38, rue basse L- 4963 Clemency	50 29 31
Yves KAYSER (Dr) 13, rte d'Arlon L-8310 Cap (Kap)	30 00 10
Frank MULLER (Dr) 33, rue de Hagen L-8381 Kleinbettingen	39 73 32
Éliane NAA (Dr) 3 Clees-Wee L-8464 Eischen	39 99 10
Éliane POLFER (Dr) 53, rte d'Arlon L-8211 Mamer	31 23 73 23
Marcel SCHMIT (Dr) Hôpital Intercommunal rue de l'Hôpital, Steinfort	39 94 91-1
Mady TONTLINGER (Dr) 33, rte d'Arlon L-8410 Steinfort	39 00 92

# Numéros d'appel utiles

### Médecins dentistes

Antoine BOSCARINO (Dr) 53, rte d'Arlon L-8410 Steinfort	26 10 87 86
Christine COHRS (Dr) 5-7, sq. Général Patton L-8443 Steinfort	39 80 64
Jean-Paul PARING (Dr) 14, rte d'Arlon L-8410 Steinfort	26 30 57 33
Erwin LEINAUER (Dr) 32-34, rte de Luxembourg L-8440 Steinfort	39 90 99
Michel RIDELAIRE (Dr) 45A, rue de Luxembourg L-8440 Steinfort	26 10 85 51

### Médecins Vétérinaires

Bénédicte JANNE (Dr) 97, rue Principale L-8365 Hagen	39 70 70
Micheline BONNE (Dr) 13, rue de Clairefontaine L-8460 Eischen	26 30 03 24
Rob KOLEN (Dr) 13, rue de Clairefontaine L-8460 Eischen	26 30 03 24
Roland KOHN (Dr) 13, rue Mameranus L-8249 Mamer	31 13 29
Véronique THILGES (Dr) 28, rue de Bettange L-4974 Dippach	26 37 23 1

### Hôpital Intercommunal

rue de l'Hôpital, Steinfort Standard	39 94 91 1
---	------------

### Soins à Domicile

Help-Doheem Versuergt 1, rue de l'Hôpital L-8423 Steinfort	26 10 84 42
Hellef Doheem Mamer-Steinfort 53, rte d'Arlon L-8211 Mamer	26 11 36 1
Yolande KUGENER-BOSCH Infirmière diplômée agrée par L'Union des Caisses de Maladie L-8381 Kleinbettingen	39 96 33 691 39 96 32

### Service Télé-alarme

Secher Doheem 47, rue de Luxembourg L-7540 Berschbach	26 32 66
--	----------

### Pharmacies

Pharmacie Robert Lambé 1, rue des Martyrs, Steinfort	39 00 24
Pharmacie de Capellen 7, Rannerwee, Capellen	30 03 57
Pharmacie du Bridel 2, rue de l'École, Bridel	33 93 73

### Sites internet utiles:

<a href="http://www.steinfort.lu">www.steinfort.lu</a>	<a href="http://www.cist.lu">www.cist.lu</a>
<a href="http://www.schoul-stengefort.lu">www.schoul-stengefort.lu</a>	<a href="http://www.steenergy.lu">www.steenergy.lu</a>
<a href="http://www.maisonrelais.steinfort.lu">www.maisonrelais.steinfort.lu</a>	<a href="http://www.steinfort-syndicat.lu">www.steinfort-syndicat.lu</a>
<a href="http://www.piscine.steinfort.lu">www.piscine.steinfort.lu</a>	<a href="http://www.steinfort-adventure.lu">www.steinfort-adventure.lu</a>
<a href="http://www.news.steinfort.lu">www.news.steinfort.lu</a>	<a href="http://www.macommune.lu">www.macommune.lu</a>

